

1. uapivendhez  
3. u.  
melléklet

**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI  
JELENTÉS**

**A BUDAPEST JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERI HIVATALA ÉS INTÉZMÉNYEINEK  
2007. DECEMBER 31.-I KONSZOLIDÁLT  
EGYSZERŰSÍTETT MÉRLEGÉNEK  
HITELESÍTÉSI ZÁRADÉKÁRÓL  
(AUDITÁLÁSÁRÓL)**

**dialog<sup>®</sup>**  
KÖNYVVIZSGÁLÓ

PLUSZ

**audit**

KFT

**FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI  
JELENTÉS**

**A BUDAPEST JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTERI HIVATALA ÉS INTÉZMÉNYEINEK  
2007. DECEMBER 31.-I KONSZOLIDÁLT  
EGYSZERŰSÍTETT MÉRLEGÉNEK  
HITELESÍTÉSI ZÁRADÉKÁRÓL  
(AUDITÁLÁSÁRÓL)**

*Készítették: a Dialog Plusz Audit Könyvvizsgáló Kft-munkatársai*

*Budapest, 2008. április 30.*

## FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

### A BUDAPEST JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT POLGÁRMESTERI HIVATALA ÉS INTÉZMÉNYEINEK 2007. DECEMBER 31.-I KONSZOLIDÁLT EGYSZERŰSÍTETT MÉRLEGÉNEK HITELESÍTÉSI ZÁRADÉKÁRÓL (AUDITÁLÁSÁRÓL)

**Tisztelt Képviselő Testület!**

Elvégeztük a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat 2007. 12. 31.-i fordulónapi Önkormányzati költségvetési beszámoló mérlegének és a fenti időponttal végződő évre vonatkozó egyszerűsített mérlegének és pénzmaradványának, éves pénzforgalmi jelentésének és kiegészítő mellékletének melyben

<b>az egyszerűsített (auditált) mérleg eszközök-források egyező végösszege:</b>	<b>135.346.399eFt</b>
<b>pénzmaradvány:</b>	<b>4.391.094 eFt</b>

melyeket a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat 2007.évi közzétételre kerülő egyszerűsített éves beszámolója tartalmaz.

Az éves költségvetési beszámolónak a számviteli törvényben, az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása a vezetés felelőssége.

Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését fenntartását, megfelelő számviteli politika kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becslések elkészítését.

A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján.

Hivatkozva a 2007.05.09-én kiadott könyvvizsgálói jelentésünkre közöljük, hogy az 2006.évre vonatkozó könyvvizsgálói jelentésben alapján minősítés nélküli záradékot adtunk ki.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó - Magyarországon érvényes - törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottunk végre.

A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelynek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az egyszerűsített éves költségvetési beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az egyszerűsített éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. Az egyszerűsített éves beszámolóhoz kapcsolódóan a könyvvizsgáló kockázatfelmérésnek nem célja, hogy az önkormányzat belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozó véleményt mondjon.

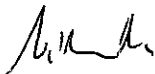
A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és a vezetés lényegesebb becsléseinek, valamint az egyszerűsített éves beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Intézményeinek mérlegeit, pénzmaradványát és egyéb számviteli kimutatásait a Polgármesteri Hivatal pénzügyi osztálya által ellenőrzött beszámolók alapján vizsgáltuk.


A könyvvizsgálat során a Budapest Józsefvárosi Önkormányzat 2006.12.31.-i egyszerűsített éves beszámolóját, annak részeit és tételit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyszerűsített éves beszámolót, a magyar számviteli törvényben illetve az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségeinek sajátosságairól szóló 249/2000 (XII. 24.). Kormány rendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az egyszerűsített beszámoló Budapest Józsefvárosi Önkormányzat 2007.12.31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható valós képet ad.

Budapest, 2008. április 30.

  
**Villányi András**  
Ügyvezető igazgató  
MKVK ig.sz. 000088  
1037 Budapest, Tátra u.7



  
**Suchanyecz Ádámné**  
bejegyzett könyvvizsgáló  
MKVK ig. sz. 003650  
171 Budapest, Kaszinó köz 20

**Melléklet**

**A Józsefvárosi Önkormányzat Kerületi, Polgármesteri Hivatal és Intézményeinek beszámolási év (2007. 12. 31.) és az előző év (2006. 12. 31.) egyszerűsített mérlegének összesen, valamint a pénzmaradvány adatai a következők:**

2007.12.31-i Kerületi eszközök-források összesen	135.017.900 eFt
2007.12.31-i Auditálási eltérés	328.499 eFt
2007.12.31-i Korrigált Kerületi eszközök-források összesen	135.346.399 eFt
2006.12.31-i Kerületi eszközök források (auditált)	139.598.334 eFt
index	96.95 %
2007.12.31-i PH-i eszközök-források összesen	127.591.460 eFt
2006.12.31-i PH-i eszközök-források összesen	135.992.912 eFt
index	93.82 %
2007.12.31-i Intézményi eszközök-források összesen	7.426.440 eFt
2006.12.31-i Intézményi eszközök-források összesen	7.547.243 eFt
Index	98.40 %
2007.12.31-i Kerületi pénzmaradvány (vállalkozás nélkül) összesen	4.391.094 eFt
2006.12.31-i Kerületi pénzmaradvány (vállalkozás nélküli) összesen	4.135.166 eFt
Index	106.19 %
2007.12.31-i pénzmaradvány	4.391.094 eFt
összetételében: költségvetési pénzmaradvány:	880.022 eFt
tárgyévi helyesbített pénzmaradvány	3.511.062 eFt
előző évek ktgv. tartaléka	10 eFt
2007.12.31-i pénzmaradvány vállalkozási tartalék összesen	0 eFt
2006.12.31-i pénzmaradvány vállalkozási tartalék összesen	0 eFt
Index	0 %
2007.12.31-i Intézményi pénzmaradvány összesen	242.034 eFt
2006.12.31-i Intézményi pénzmaradvány összesen	218.928 eFt
index	110.55 %

A 2007 évi auditálási elérés összesen: (eFt)	328.499 eFt
Az auditálási eltérés : üzletrész vásárlás	3.100 eFt
Terven felüli écs elszámolás	-120.244 eFt
Értékhelyesbítés	445.643 eFt

A vagyon piaci értéken került kimutatásra az egyszerűsített mérlegben A vagyonkataszter és a számviteli mérleg adatainak egyeztetése során megállapítást nyert, hogy kimutatott ingatlanok vonatkozásában a számvitel és a vagyonkataszter nyilvántartása egyezik az alábbi korrekciókkal: vagyonkataszterben a idegen tulajdonon végzett beruházások nem szerepelnek, és az üzemeltetésre átadott ingatlanok bruttó értékét figyelembe kell venni.

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, 2007. 12. 31. évi mérlege.

**Polgármesteri Hivatal**

Megnevezés	eFt		%
	2006.12.31.	2007.12.31.	
01. Eszköz-forrás	135.992.912	127.591.460	93.82
02. Immateriális javak összesen	46.581	40.749	87.48
03. Tárgyi eszközök összesen	128.373.206	120.243.224	93.67
04. Befektetett pénzügyi eszközök	1.377.720	1.13.130	82.61
05. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	215.377	211.577	98.24
06. Befektetett eszközök (01-05)	130.012.884	121.633.680	93.56
07. Készletek összesen	0	0	0
08. Követelések összesen	1.648.186	1.471.459	89.28
09. Értékpapírok összesen	0	0	0
10. Pénzeszközök	3.958.548	4.211.294	106.38
11. Egyéb aktív pü-i elsz.	373.016	275.027	73.73
12. Forgóeszközök összesen (07-11)	5.980.028	5.957.780	99.63
13. Saját tőke	124.521.502	119.002.298	95.57
14. Költségvetési tartalék	3.916.238	4.149.060	105.95
15. Kötelezettségek	7.555.172	4.440.102	58.77

**Kerület összesen auditálási eltérés nélkül**

Megnevezés	eFt		%
	2006.12.31.	2007.12.31.	
01. Eszköz-forrás	143.540.155	135.017.900	94.06
02. Immateriális javak összesen	57.342	49.309	85.99
03. Tárgyi eszközök összesen	135.607.371	127.379.963	93.93
04. Befektetett pénzügyi eszközök	1.377.720	1.138.130	82.61
05. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	215.377	211.577	98.24
06. Befektetett eszközök (01-05)	137.257.810	128.778.979	93.82
07. Készletek összesen	14.052	11.989	85.32
08. Követelések összesen	1.654.192	1.475.877	89.22
09. Értékpapírok összesen	0	0	0
10. Pénzeszközök	3.961.604	4.213.548	106.36
11. Egyéb aktív pü-i elsz.	652.497	537.507	82.38
12. Forgóeszközök összesen (07-11)	6.282.345	6.238.921	99.31
13. Saját tőke	131.755.616	126.123.745	95.73
14. Költségvetési tartalék	4.135.166	4.391.094	106.19
15. Kötelezettségek	7.649.373	4.503.061	58.87

Budapest, 2008. április 30.